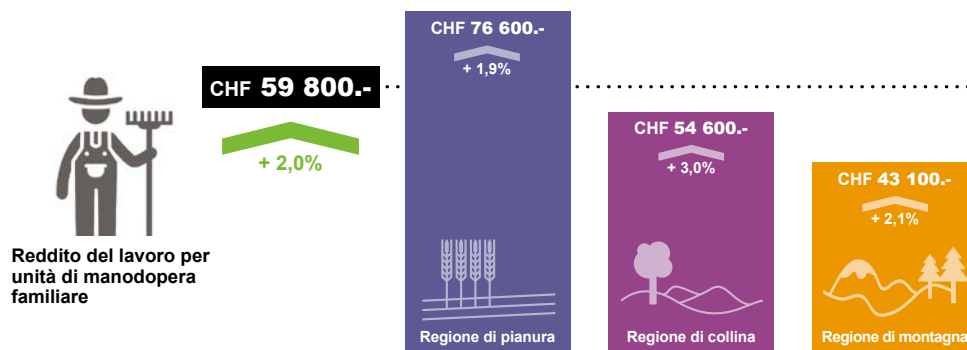
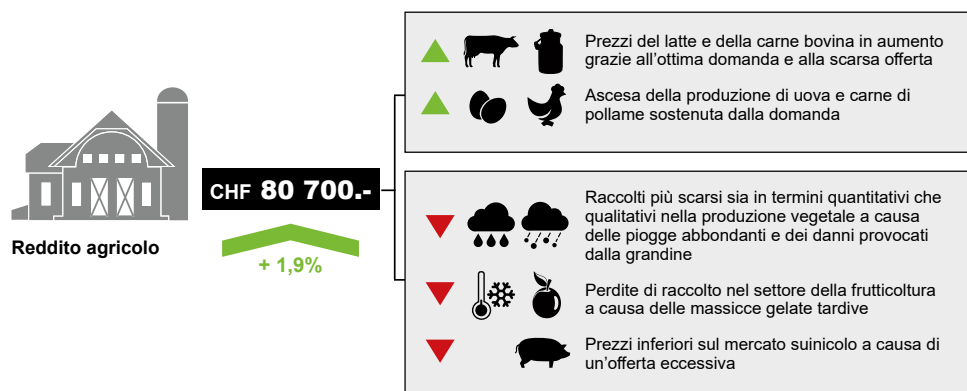


# Evoluzione economica dell'agricoltura svizzera nel 2021

Analisi centralizzata dei dati contabili, campione «Situazione reddituale»

Ottobre 2022

## Reddito agricolo 2021 e variazione rispetto al 2020



Infografica: Blaise Demierre, Agroscope

### Autori

Pierrick Jan  
Dierk Schmid  
Swetlana Renner  
Petra Schiltknecht  
Daniel Hoop

Rispetto all'anno precedente, nel 2021 il reddito agricolo è aumentato dell'1,9 per cento, attestandosi in media a 80 700 franchi per azienda. Sono i dati che emergono dal campione casuale dell'Analisi centralizzata dei dati contabili delle aziende agricole. Le cause principali all'origine di questo sviluppo sono descritte dettagliatamente nell'infografica qui sopra. Il reddito agricolo indennizza il lavoro della manodopera familiare e il capitale proprio investito nell'azienda. Nel 2021 non sono maturati interessi poiché il tasso d'interesse

delle obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato in media negativo nel corso dell'anno. Al contempo, l'impiego di manodopera familiare è rimasto pressoché invariato, con 1,35 unità a tempo pieno. Di conseguenza, il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare è aumentato del 2,0 per cento, raggiungendo quota 59 800 franchi. Il reddito extragricolo delle economie domestiche agricole è cresciuto del 2,3 per cento, il reddito totale del 2,3 per cento.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,  
della formazione e della ricerca DEFR  
**Agroscope**

## Basi legali e metodologiche

Su mandato della Confederazione (ordinanza concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura, RS 919.118), l'Analisi centralizzata dei dati contabili di Agroscope rileva annualmente i dati contabili di un campione di aziende agricole allo scopo di analizzare la situazione reddituale in agricoltura<sup>1</sup>. Ai fini di questa analisi, si selezionano in modo aleatorio le aziende commerciali a partire da una certa dimensione, onde ottenere un campione rappresentativo in termini di ripartizione per tipologia aziendale, regione e dimensione.

Gli indicatori contabili sono trasmessi in forma anonimizzata dai capiazienda oppure dalle fiduciarie e poi resi plausibili e armonizzati dall'Analisi centralizzata dei dati contabili affinché i risultati delle singole aziende siano definiti in modo uniforme per poter essere confrontati. Per queste aziende sono inoltre disponibili i dati strutturali provenienti dalla banca dati AGIS (UFAG, 2022a). Per la stima degli indicatori aziendali (p.es. reddito agricolo) sono considerate aziende individuali e comunità aziendali. Come indicatori a livello di economia domestica (p.es. reddito totale) sono a disposizione i dati delle aziende individuali, ma non quelli delle comunità aziendali.

Ponderando i dati delle aziende individuali mediante calibrazione, l'insieme selezionato può essere rappresentato in base a indicatori strutturali noti nel modo più fedele possibile alla realtà. Ciò migliora la rappresentatività del campione rispetto ai più importanti indicatori del reddito. Maggiori informazioni sulla precisione delle stime sono presenti nella statistica dei redditi in agricoltura ([www.statisticadeiredditi.ch](http://www.statisticadeiredditi.ch)).

La partecipazione alla rilevazione avviene su base volontaria. Se un'azienda selezionata aleatoriamente decide di fornire i propri dati, negli anni seguenti le sarà chiesto di partecipare nuovamente. La composizione del campione cambia quindi di anno in anno. Alle aziende che si ritirano dal campione, ne subentrano altre. Delle 2086 aziende dell'intero campione dell'anno contabile 2021, 1705 (82 %) avevano partecipato alla rilevazione dei dati dell'anno precedente. La modifica della composizione del campione può influenzare notevolmente i risultati aggregati e in particolare la variazione annuale degli indicatori considerati. Per rendere visibile il cosiddetto effetto campione, si differenziano due approcci. In base all'intero campione ponderato (campione non bilanciato, denominato qui di seguito «campione intero»), che contiene tutte le osservazioni aziendali, sono calcolati i valori medi di tutti gli indicatori e la loro variazione tra i due anni osservati e presentati nelle seguenti tabelle (cfr. tab. allegate 1 e 2). L'effetto campione può essere neutralizzato, tenendo in considerazione soltanto le aziende che hanno partecipato all'analisi nei due anni osservati (campione bilanciato e ponderato, denominato qui di seguito «campione costante»). Nel caso del campione costante occorre tener presente che esso rappresenta una parte più ridotta dell'insieme selezionato e riproduce solo limitatamente l'evoluzione strutturale dell'agricoltura

(cessazione dell'attività, cambiamenti dell'indirizzo aziendale). Qualora vi sia un'importante variazione annuale tra il campione intero e quello costante, si osserva un effetto campione. La variazione relativa calcolata in base al campione costante è visibile per il reddito agricolo e per il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare alle tabelle 2 e 4.

Per una descrizione dettagliata dell'attuale sistema di rilevazione dell'Analisi centralizzata dei dati contabili si rimanda al rapporto sulla metodologia AC (Renner *et al.*, 2018).

## Ricavi e spese

### Ricavi pressoché stabili

Nel 2021 i ricavi medi totali, compresi i pagamenti diretti, si sono attestati a 379 200 franchi per azienda e sono rimasti pressoché stabili (+0,4 %) rispetto all'anno precedente (cfr. tab. allegata 1). Questo dato cela tuttavia due sviluppi contraddittori e contrastanti tra loro: a causa delle condizioni meteorologiche i ricavi della produzione vegetale sono diminuiti drasticamente, mentre i ricavi dalla detenzione di animali sono aumentati per motivi congiunturali. Dal punto di vista meteorologico, il 2021 è stato un anno estremo, con condizioni molto sfavorevoli alla produzione vegetale che hanno provocato un calo del 13,4 per cento del ricavo della produzione vegetale. Oltre alle massicce gelate tardive in primavera, con le conseguenti perdite di raccolto nel settore della frutticoltura, la produzione vegetale ha risentito di un periodo insolitamente piovoso tra maggio e agosto (MeteoSvizzera, 2022). Le piogge persistenti e abbondanti hanno provocato non solo suoli intrisi d'acqua e campi allagati, ma anche un'elevata pressione delle malattie (Agristat, 2021). Le piogge frequenti hanno inoltre causato ritardi nel raccolto, soprattutto dei cereali, con perdite di resa e di qualità. Oltre alla pioggia, anche le grandinate hanno provocato localmente danni ingenti e persino perdite totali (MeteoSvizzera, 2022; Grandine Svizzera, 2021). L'estate caratterizzata da pioggia e grandine ha portato a raccolti significativamente più scarsi rispetto all'anno precedente, sia in termini quantitativi che qualitativi. Il conseguente calo dei ricavi ha colpito la coltura e la foraggicoltura, la frutticoltura e la viticoltura nonché l'orticoltura. Sebbene le indennità delle assicurazioni a copertura dei danni della natura abbiano aumentato i ricavi accessori della produzione vegetale, i ricavi inferiori hanno potuto essere compensati solo in minima parte.

Il ricavo dalla detenzione di animali è cresciuto complessivamente del 4,1 per cento. Il fatto che questo aumento sia stato sufficiente a compensare il calo del 13,4 per cento dei ricavi della produzione vegetale è dovuto alla maggiore importanza della detenzione di animali in termini di ricavi, pari a un fattore di 3,7, rispetto alla produzione vegetale. L'aumento dei ricavi dalla detenzione di animali cela tuttavia uno sviluppo disomogeneo. Per il bestiame lattiero, il volume di produzione è rimasto pressoché stabile (TSM, 2022). Al contempo, il prezzo del latte alla produzione è cresciuto del 5,7 per cento a causa del persistere di un'ottima domanda e di una scarsa offerta sul mercato mondiale (UFAG, 2022b). La produzione di carne bovina è rimasta pressoché stabile rispetto all'anno precedente, mentre i prezzi di macellazione dei bovini sono aumentati del 5,8 per cento. Questo rincaro è riconducibile all'incremento del

<sup>1</sup> L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Un confronto tra le due rilevazioni è disponibile nel riquadro a pagina 5.

2,1 per cento del consumo pro capite, a fronte di un'offerta sempre scarsa (Proviande, 2022; Agristat, 2022). Anche la detenzione di pollame ha contribuito alla crescita dei ricavi dalla detenzione di animali grazie alla domanda interna in costante ascesa di uova e carne di pollame di origine svizzera (UFAG, 2022c; Proviande, 2022). Mentre i prezzi alla produzione delle uova sono rimasti stabili, quelli della carne di pollame sono aumentati leggermente (Agristat, 2022). Contrariamente alla detenzione di bovini, bestiame da latte e pollame, quella di suini ha registrato ricavi inferiori, uno sviluppo attribuibile al calo dei prezzi dei suini (-12,9%; Agristat, 2022), innescato dall'espansione della produzione legata al ciclo suinicolo (+2,5%; Proviande, 2022). Dopo un calo della domanda protrattosi per molti anni, il consumo pro capite di carne suina è leggermente aumentato nel 2021 (+1,0%; Proviande, 2022). Questa progressione non è bastata tuttavia a smerciare tutta la quantità aggiuntiva prodotta rispetto all'anno precedente.



Le piogge copiose e altri eventi meteorologici estremi hanno portato a perdite del raccolto talvolta considerevoli nel 2021 (Foto: Gabriela Brändle, Agroscope).

Nel 2021 ha avuto un impatto positivo anche il ricavo da immobili aziendali, aumentato del 4,8 per cento. Uno sviluppo dettato dall'incremento delle entrate effettive da canoni di locazione e dei canoni di affitto fittizi all'interno dell'azienda. Nell'ultimo caso si tratta di un effetto contabile, in quanto sono stati registrati più canoni d'affitto fittizi all'interno dell'azienda (valore locativo) per i locali commerciali. Tuttavia, questi sono contabilizzati anche come spese (canoni d'affitto e onere dell'affittuario) e pertanto non vanno a incidere sul conto economico – ovvero non hanno ripercussioni sul reddito agricolo. I pagamenti diretti (compresi i contributi cantonali) sono cresciuti in media dell'1,2 per cento per azienda, mentre le spese della Confederazione per i pagamenti diretti sono rimaste pressoché invariate. Tale aumento è riconducibile al cambiamento strutturale tuttora in atto e al conseguente aumento della superficie delle aziende (+1,3% nel 2021).

#### Rincari dei mezzi di produzione a fronte di spese stabili

Nonostante l'aumento dei prezzi dei mezzi di produzione e la crescita delle aziende, la spesa media totale è rimasta costante, attestandosi mediamente su 298500 franchi per azienda. Tuttavia, lo sviluppo delle diverse categorie di spesa non è stato uniforme. La spesa per materiali, merci e servizi è aumentata dell'1,3 per cento. Tale incremento è riconducibile principalmente alla spesa per la detenzione e l'acquisto di animali, cresciuta del 4,4 per cento rispetto all'anno precedente. Al contrario, le spese per la produzione vegetale sono calate dell'8 per cento. Tuttavia, parte

di questo sviluppo è imputabile a un effetto campione. La spesa per il personale ha registrato un calo del 5,5 per cento rispetto al 2020, poiché alcune grandi aziende con ingenti costi per il personale non figurano più nel campione. Se si esclude questo effetto campione, la spesa per il personale cresce del 2,8 per cento, in parte a causa del maggiore numero di collaboratori.

La lieve crescita dello 0,8 per cento delle voci immobilizzazioni e affitto è imputabile all'aumento degli ammortamenti (+1,5%) e al blocco di spesa «manutenzione, riparazioni e sostituzioni di immobilizzazioni materiali mobili, spese per veicoli/trasporto» (+1,6%).

### Reddito agricolo

Il reddito agricolo, che corrisponde alla differenza tra ricavi e spese, è aumentato in media di 1500 franchi (+1,9%), raggiungendo 80700 franchi per azienda (tab. 1). L'intervallo di fiducia al 95 per cento varia da 78500 a 82900 franchi. In tutte e tre le regioni (pianura, collina e montagna) il reddito agricolo è cresciuto, in misura minore nella regione di pianura (+1,2%; tab. 2) rispetto alle regioni di collina e

Tab. 1: Reddito agricolo medio (fr. per azienda) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).

| Regione         | Anno | Valore medio | Intervallo di fiducia al 95% |                  |
|-----------------|------|--------------|------------------------------|------------------|
|                 |      |              | Limite inferiore             | Limite superiore |
| Intera Svizzera | 2020 | 79 200       | 76 900                       | 81 400           |
|                 | 2021 | 80 700       | 78 500                       | 82 900           |
| Pianura         | 2020 | 98 800       | 94 500                       | 103 100          |
|                 | 2021 | 99 900       | 95 800                       | 104 100          |
| Collina         | 2020 | 70 800       | 67 300                       | 74 200           |
|                 | 2021 | 73 100       | 69 700                       | 76 400           |
| Montagna        | 2020 | 59 500       | 56 800                       | 62 300           |
|                 | 2021 | 61 100       | 57 900                       | 64 400           |

Tab. 2: Variazione relativa media del reddito agricolo tra il 2020 e il 2021 calcolata in base al campione intero e a quello costante.

| Regione         | Campione intero | Campione costante |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| Intera Svizzera | +1,9%           | +1,8%             |
| Pianura         | +1,2%           | +0,5%             |
| Collina         | +3,3%           | +3,2%             |
| Montagna        | +2,7%           | +3,6%             |

di montagna (rispettivamente +3,3% e +2,7%; tab. 2). Ciò è dovuto alla maggiore rilevanza della produzione vegetale nella regione di pianura rispetto a quelle di collina e montagna. Le condizioni meteorologiche sfavorevoli alla produzione vegetale nel 2021 hanno avuto un impatto proporzionalmente maggiore nella regione di pianura rispetto a quelle di collina e di montagna.

## Reddito da lavoro e salario comparabile

Il reddito da lavoro corrisponde al reddito agricolo al netto dei costi calcolatori per il capitale proprio dell'azienda, anche denominato interesse per il capitale proprio. Serve per indennizzare la manodopera familiare che lavora in azienda. Siccome il tasso d'interesse per le obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato in media negativo sull'anno, nel 2021 i costi calcolatori per il capitale proprio non sono stati applicati per il terzo anno consecutivo. Rispetto all'anno precedente, il numero di unità di manodopera familiari è rimasto pressoché stabile (-0,1%) a quota 1,35 unità. Pertanto, il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare è aumentato del 2,0 per cento (+1200 fr.), raggiungendo 59800 franchi (tab. 3 e 4). Con 76600 franchi, il reddito da lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura superava del 40 per cento quello nella regione di collina (54600 fr.) e del 78 per cento quello nella regione di montagna (43100 fr.). Per quanto riguarda la variazione relativa del reddito da lavoro per unità di manodopera familiare, le differenze tra le singole regioni sono minime (tab. 4). Con un +3,0 per cento, la progressione del reddito da lavoro è stata leggermente più marcata nella regione di collina rispetto a quelle di pianura e di montagna (rispettivamente +1,9% e +2,1%). Tuttavia, prescindendo dall'effetto campione e concentrandosi sul campione costante, emerge un quadro differente, analogo a quello del reddito agricolo. L'incremento del reddito da lavoro è nettamente inferiore nella regione di pianura (+0,3%; tab. 4) rispetto a quello nelle regioni di collina e di montagna (rispettivamente +3,0 e +3,6%; tab. 4). Nella media triennale 2019-2021 la manodopera familiare agricola ha ricevuto salari significativamente più bassi rispetto ai dipendenti dei settori secondario e terziario. Il valore mediano del reddito da lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura, in quella collinare e in quella di montagna nella media dei tre anni è stato pari rispettivamente al 90, al 66 e al 58 per cento del salario comparabile (tab. 5).

## Reddito totale

Il reddito totale di un'economia domestica agricola è composto dal reddito agricolo e da quello extragratico ed è a disposizione delle famiglie contadine per il consumo privato e per la costituzione di capitale proprio. Il reddito extragratico non viene rilevato per le comunità aziendali e quindi è possibile calcolare il reddito totale soltanto per le aziende individuali (senza comunità aziendali). Nel 2021, il reddito extragratico ha raggiunto quota 34500 franchi (tab. all. 1), con una progressione del 2,3 per cento rispetto all'anno precedente. Questo sviluppo è riconducibile principalmente alla crescita del reddito da lavoro dipendente di 1600 franchi. L'aumento del reddito totale del 2,3 per cento, giunto a 111300 franchi, è dovuto, come nel 2020, principalmente alla crescita del reddito agricolo. Il reddito extragratico rappresentava in media il 31 per cento di quello totale. Nella regione di pianura il reddito totale è di 129200 franchi, in quella di collina di 106000 franchi e in quella di montagna di 91800 franchi. Il reddito extragratico è più importante nelle regioni di collina e di montagna, con una quota sul reddito totale del 35 per cento, rispetto alla regione di pianura dove tale quota ammonta al 27 per cento.

Tab. 3: Reddito da lavoro medio per unità di manodopera familiare (fr./ULAF) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).

| Regione         | Anno | Valore medio | Intervallo di fiducia al 95 % |                  |
|-----------------|------|--------------|-------------------------------|------------------|
|                 |      |              | Limite inferiore              | Limite superiore |
| Intera Svizzera | 2020 | 58 600       | 56 900                        | 60 400           |
|                 | 2021 | 59 800       | 58 100                        | 61 600           |
| Pianura         | 2020 | 75 100       | 72 000                        | 78 300           |
|                 | 2021 | 76 600       | 73 500                        | 79 600           |
| Collina         | 2020 | 53 000       | 50 000                        | 56 000           |
|                 | 2021 | 54 600       | 51 800                        | 57 500           |
| Montagna        | 2020 | 42 200       | 39 900                        | 44 400           |
|                 | 2021 | 43 100       | 40 500                        | 45 700           |

Tab. 4: Variazione media relativa del reddito da lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF) tra il 2020 e il 2021 calcolata in base al campione intero e a quello costante.

| Regione         | Campione intero | Campione costante |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| Intera Svizzera | +2,0 %          | +1,7 %            |
| Pianura         | +1,9 %          | +0,3 %            |
| Collina         | +3,0 %          | +3,0 %            |
| Montagna        | +2,1 %          | +3,6 %            |

Tab. 5: Reddito da lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF), media triennale 2019-2021.

|  | Regione di pianura | Regione di collina | Regione di montagna |
|--|--------------------|--------------------|---------------------|
| Reddito da lavoro (valore mediano) Fr./ULAF    | 67 700             | 46 800             | 38 400              |
| Salario comparabile* (valore mediano) Fr./ULAF | 75 500             | 70 700             | 66 000              |

\* Fonte: Rilevazione della struttura salariale del 2018 (UST, 2020) e indice svizzero dei salari dell'Ufficio federale di statistica (UST, 2022).

## Conto del flusso di fondi

Rispetto al conto economico, il conto del flusso dei fondi si concentra sulla variazione delle liquidità dell'unità domestica nella contabilità finanziaria, costituita da una componente aziendale e da una privata. Indica se alla fine dell'anno sono disponibili più o meno fondi.

Rispetto all'anno precedente, il flusso di fondi in entrata dalle attività aziendali è cresciuto del 3,6 per cento (+3600 fr.) attestandosi a 102000 franchi. L'aumento assoluto era pari indicativamente all'aumento del doppio del reddito agricolo (tab. allegata 2). Responsabili di questo maggiore incremento sono le voci senza effetti sulla liquidità, utilizzate per correggere il risultato dall'agricoltura onde calcolare il flusso di fondi dell'agricoltura. Da un lato, ci sono più ratei e risconti passivi e accantonamenti a breve termine e dall'altro più debiti verso i fornitori. Rispetto all'anno precedente si è registrato un corrispondente



aumento sia delle entrate, che hanno un effetto sul reddito agricolo solo nell'anno successivo, sia delle spese, che saranno pagate solo nell'anno successivo.

Nel settore privato, il flusso di fondi derivante dai proventi accessori delle famiglie contadine è calato del 3,3 per cento rispetto all'anno precedente. Il flusso di fondi in uscita attraverso la spesa privata delle famiglie è aumentato del 2,2 per cento.

Ne risulta un saldo disponibile per gli investimenti o il rimborso del debito (flusso di fondi azienda e privato) di 61 670 franchi per famiglia contadina, pari a un incremento del 2,6 per cento rispetto al 2020.

Rispetto all'anno precedente, gli investimenti netti sono calati di 1650 franchi (-2,6%), attestandosi a 62 120 franchi. Ne risulta un saldo negativo del flusso di fondi (ammancio di finanziamento) di 450 franchi senza considerare le attività di finanziamento. Il flusso di fondi in entrata dalle attività di finanziamento (acquisizione di capitale al netto del rimborso del capitale) è stato in media di 7300 franchi. Ciò ha portato a un'eccedenza, vale a dire una variazione positiva delle liquidità iscritte a bilancio tra l'inizio e la fine dell'anno per un totale di 6860 franchi per famiglia contadina. Si rileva un effetto campione nelle attività di investimento e di finanziamento. Nel campione costante queste voci diminuiscono in modo più marcato, soprattutto nella regione di pianura, il che è riconducibile al peggioramento delle condizioni meteorologiche. La variazione delle liquidità è minore anche nel campione costante.

## Bibliografia

- Agristat, 2021. L'année agricole 2021 : rétrospective et perspectives. AGRISTAT Actuel 21-12. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Agristat, 2022. Statistiques et évaluations concernant l'agriculture et l'alimentation. Chapitre 8 : Prix, salaires, intérêts. Unione Svizzera dei Contadini (ed.), Brugg.
- Grandine Svizzera, 2021. 2021, l'année des événements météorologiques extrêmes – rétrospective. Grandine Svizzera, Zurigo.
- MeteoSvizzera, 2022. Bollettino del clima dell'anno 2021. Locarno Monti.
- Proviande, 2022. Le marché de la viande 2021. Proviande società cooperativa, Berna.
- Renner S., Jan P., Hoop D., Schmid D., Dux D., Weber A. & Lips M., 2018. Das Erhebungssystem ZA2015 der Zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten: Stichprobe Einkommenssituation und Stichprobe Betriebsführung. Agroscope Science No 68, Agroscope, Ettenhausen.
- TSM, 2022. Annexe à la statistique annuelle du marché du lait 2021. TSM Fiduciaire Sàrl, Berna.
- UFAG, 2022a. Sistema d'informazione agricolo AGIS. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UFAG, 2022b. L'indice del prezzo del latte di latteria ha raggiunto un livello record. Rapporto sul mercato del latte, marzo 2022. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UFAG, 2022c. La produzione svizzera di uova e il consumo pro capite raggiungono nuovi valori record. Rapporto sul mercato delle uova 2022. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UST, 2017. Uno sguardo all'economia primaria svizzera. I due barometri dell'agricoltura svizzera. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.

## Complementarietà con i Conti economici dell'agricoltura (CEA) dell'Ufficio federale di statistica (UST)

L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Con i Conti economici dell'agricoltura (CEA), l'UST misura i risultati macroeconomici del settore primario. Questo approccio di sintesi, basato su varie fonti, consente di calcolare la prima stima dell'anno corrente all'inizio dell'autunno; nella stessa occasione sono consolidati i risultati degli anni precedenti. I CEA indicano dimensioni economiche come il valore aggiunto o il reddito generato dall'intero settore agricolo. Attraverso i risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili (AC-DC) Agroscope descrive, dal canto suo, le realtà micro-economiche delle aziende agricole.

Siccome l'AC-DC è una statistica basata sulle chiusure contabili di un campione rappresentativo di aziende agricole, i risultati definitivi che Agroscope estrapola si riferiscono all'anno precedente e misurano in particolare l'andamento, la composizione e la distribuzione del reddito su scala dell'azienda agricola, della Svizzera, delle regioni agricole o in funzione dei tipi di azienda. Le due statistiche del programma pluriennale della statistica federale sono menzionate nell'ordinanza concernente l'Analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Gli obiettivi dei CEA e dell'AC-DC sono distinti, ma complementari. Anche i metodi usati sono diversi. Alcuni elementi contabili sono simili, come la remunerazione del lavoro e del capitale, ma i risultati delle due statistiche non sono identici. Le analogie e le differenze tra le due statistiche sono descritte in dettaglio dall'UST (2017).

- UST, 2020. Rilevazione della struttura salariale 2018. Valutazione speciale per Agroscope. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2022. Evoluzione dei salari nominali, dei prezzi al consumo e dei salari reali, 2010–2021. Indice svizzero dei salari. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.

## Ringraziamenti

Agroscope ringrazia i capiazienda e le fiduciarie che hanno fornito i dati contabili per la loro preziosa collaborazione nella rilevazione dei dati.

## Maggiori informazioni

Ulteriori risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili e un glossario sono consultabili gratuitamente nella pubblicazione «Statistica dei redditi in agricoltura 2021», sul sito Internet [www.statisticadeiredditi.ch](http://www.statisticadeiredditi.ch), che consente anche di accedere a una presentazione sull'evoluzione dei redditi nel 2021 e sulle sue cause.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Svizzera           |           |                        |                    | Regione di pianura |           |                        |                    |         |
|---|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|---------|
|   | 2020               | 2021      | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 | 2020               | 2021      | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 |         |
| Numero di aziende   | 2 268              | 2 086     | -182                   | -8.0 %             | 948                | 890       | -58                    | -6.0 %             |         |
| Aziende rappresentate   | 33 371             | 32 783    | -588                   | -2.0 %             | 14 079             | 13 774    | -305                   | -2.0 %             |         |
| <b>Struttura aziendale</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| Condizioni di proprietà   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| Edifici di economia rurale completamente in affitto   | %                  | 11.8      | 11.6                   | -0.2               | -1.4 %             | 12.7      | 11.9                   | -0.8               | -6.1 %  |
| Terra completamente in affitto  | %                  | 16.1      | 15.2                   | -0.9               | -5.3 %             | 17.6      | 16.0                   | -1.6               | -8.9 %  |
| Manodopera  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| di cui unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.93      | 1.90                   | -0.03              | -1.6 %             | 2.17      | 2.10                   | -0.07              | -3.0 %  |
| Superficie agricola utile (SAU)   | ha                 | 27.0      | 27.4                   | 0.3                | 1.3 %              | 29.5      | 29.9                   | 0.5                | 1.6 %   |
| di cui superficie coltiva aperta  | ha                 | 7.2       | 7.2                    | 0.0                | 0.6 %              | 14.0      | 14.2                   | 0.1                | 1.0 %   |
| di cui superficie inerbita  | ha                 | 18.9      | 19.2                   | 0.3                | 1.4 %              | 14.1      | 14.4                   | 0.2                | 1.8 %   |
| di cui colture perenni  | ha                 | 0.5       | 0.5                    | 0.0                | 3.7 %              | 1.0       | 1.06                   | 0.1                | 5.2 %   |
| Bestiame medio totale (animali presenti)  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| di cui bovini   | UBG                | 35.0      | 35.6                   | 0.5                | 1.5 %              | 38.2      | 39.0                   | 0.8                | 2.0 %   |
| di cui piccoli ruminanti  | UBG                | 26.7      | 26.9                   | 0.1                | 0.5 %              | 26.8      | 27.1                   | 0.3                | 1.2 %   |
| di cui suini  | UBG                | 1.0       | 1.0                    | 0.0                | 0.2 %              | 0.4       | 0.5                    | 0.0                | 10.0 %  |
| di cui pollame  | UBG                | 4.5       | 4.9                    | 0.3                | 7.4 %              | 6.7       | 7.2                    | 0.5                | 7.5 %   |
| Densità di animali  | UBG/ha SAU         | 2.2       | 2.1                    | 0.0                | -0.8 %             | 3.5       | 3.3                    | -0.2               | -6.0 %  |
|   |                    | 1.30      | 1.30                   | 0.00               | 0.3 %              | 1.30      | 1.30                   | 0.01               | 0.5 %   |
| <b>Bilancio finale dell'azienda</b>   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| Attivi  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| Attivo circolante   | Fr.                | 1 087 457 | 1 108 483              | 21 026             | 1.9 %              | 1 291 983 | 1 320 051              | 28 068             | 2.2 %   |
| Immobilizzazioni  | Fr.                | 255 488   | 262 244                | 6 756              | 2.6 %              | 312 120   | 317 241                | 5 121              | 1.6 %   |
| Passivi   | Fr.                | 831 969   | 846 238                | 14 270             | 1.7 %              | 979 863   | 1 002 810              | 22 947             | 2.3 %   |
| Capitale di terzi   | Fr.                | 1 087 457 | 1 108 483              | 21 026             | 1.9 %              | 1 291 983 | 1 320 051              | 28 068             | 2.2 %   |
| Capital proprio   | Fr.                | 539 487   | 544 859                | 5 372              | 1.0 %              | 630 366   | 649 972                | 19 606             | 3.1 %   |
| di cui variazione del capitale proprio CoFi   | Fr.                | 547 970   | 563 624                | 15 654             | 2.9 %              | 661 617   | 670 079                | 8 461              | 1.3 %   |
|   | Fr.                | 22 706    | 22 806                 | 100                | 0.4 %              | 27 646    | 22 941                 | -4 704             | -17.0 % |
| Grado di liquidità 2 (quick ratio)  | %                  | 502.7     | 552.4                  | 49.7               | 9.9 %              | 480.8     | 554.0                  | 73.2               | 15.2 %  |
| Grado di finanziamento di terzi   | %                  | 49.6      | 49.2                   | -0.5               | -0.9 %             | 48.8      | 49.2                   | 0.4                | 0.9 %   |
| Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lun. ter.)   | %                  | 116.1     | 116.2                  | 0.1                | 0.1 %              | 117.8     | 117.7                  | -0.1               | -0.1 %  |
| <b>Rapporti tra i fattori di produzione</b>   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| SAU per unità di manodopera   | ha SAU/ULA         | 14.0      | 14.4                   | 0.4                | 2.9 %              | 13.6      | 14.2                   | 0.6                | 4.7 %   |
| UBG per unità di manodopera   | UBG/ULA            | 18.1      | 18.7                   | 0.6                | 3.2 %              | 17.6      | 18.5                   | 0.9                | 5.2 %   |
| SAU / attivi  | ha SAU/100 000 Fr. | 2.5       | 2.5                    | 0.0                | -0.7 %             | 2.3       | 2.3                    | 0.0                | -0.6 %  |
| UBG / attivi  | UBG/100 000 Fr.    | 3.2       | 3.2                    | 0.0                | -0.4 %             | 3.0       | 3.0                    | 0.0                | -0.1 %  |
| Densità di bestiame   | UBG/ha SAU         | 1.30      | 1.30                   | 0.00               | 0.3 %              | 1.30      | 1.30                   | 0.01               | 0.5 %   |
| Attivi per unità di manodopera  | Fr./ULA            | 563 251   | 583 663                | 20 411             | 3.6 %              | 596 341   | 628 130                | 31 789             | 5.3 %   |
| <b>Conto economico riassuntivo</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| + Ricavi totali   |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| di ricavo dell'azienda agricola   | Fr.                | 377 563   | 379 176                | 1 613              | 0.4 %              | 493 835   | 493 065                | -770               | -0.2 %  |
| di ricavo della produzione vegetale   | Fr.                | 350 698   | 351 140                | 442                | 0.1 %              | 462 802   | 460 661                | -2 141             | -0.5 %  |
| di ricavo da detenzione di animali  | Fr.                | 58 787    | 50 918                 | -7 870             | -13.4 %            | 118 815   | 103 650                | -15 165            | -12.8 % |
| di ricavo da prodotti trasformati   | Fr.                | 180 176   | 187 485                | 7 309              | 4.1 %              | 223 957   | 235 501                | 11 543             | 5.2 %   |
| di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)   | Fr.                | 13 373    | 13 709                 | 336                | 2.5 %              | 22 019    | 22 928                 | 909                | 4.1 %   |
| di pagamenti diretti  | Fr.                | 15 991    | 15 626                 | -366               | -2.3 %             | 21 456    | 20 654                 | -802               | -3.7 %  |
| di ricavo immobili aziendali  | Fr.                | 77 526    | 78 492                 | 966                | 1.2 %              | 72 472    | 74 158                 | 1 686              | 2.3 %   |
| di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti | Fr.                | 24 149    | 25 305                 | 1 156              | 4.8 %              | 27 719    | 29 309                 | 1 590              | 5.7 %   |
|   | Fr.                | 2 381     | 2 268                  | -114               | -4.8 %             | 2 766     | 2 275                  | -491               | -17.8 % |
| - Spese totali  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| di spese per materiale, merci e servizi   | Fr.                | 298 397   | 298 467                | 70                 | 0.0 %              | 395 042   | 393 117                | -1 925             | -0.5 %  |
| di cui spese per la produzione vegetale   | Fr.                | 124 526   | 126 136                | 1 610              | 1.3 %              | 174 285   | 177 525                | 3 241              | 1.9 %   |
| di cui spese per detenzione e acquisti di animali   | Fr.                | 19 654    | 18 089                 | -1 565             | -8.0 %             | 36 245    | 33 472                 | -2 773             | -7.7 %  |
| di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)                       | Fr.                | 84 565    | 88 243                 | 3 679              | 4.4 %              | 106 214   | 113 550                | 7 336              | 6.9 %   |
| di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto  | Fr.                | 37 652    | 35 574                 | -2 077             | -5.5 %             | 57 483    | 52 554                 | -4 929             | -8.6 %  |
| di cui ammortamenti e rettifiche di valore  | Fr.                | 117 658   | 118 607                | 948                | 0.8 %              | 140 180   | 141 168                | 988                | 0.7 %   |
| di spese d'esercizio generali   | Fr.                | 46 522    | 47 218                 | 696                | 1.5 %              | 54 063    | 55 081                 | 1 018              | 1.9 %   |
| = Reddito agricolo (RA)   | Fr.                | 17 889    | 17 546                 | -344               | -1.9 %             | 22 265    | 21 284                 | -981               | -4.4 %  |
| - Interessi calcolati sul capitale proprio  | Fr.                | 79 166    | 80 709                 | 1 543              | 1.9 %              | 98 793    | 99 948                 | 1 155              | 1.2 %   |
|   | Fr.                | 0         | 0                      | 0                  | 0 %                | 0         | 0                      | 0                  | 0 %     |
| = Reddito da lavoro della manodopera familiare  | Fr.                | 79 166    | 80 709                 | 1 543              | 1.9 %              | 98 793    | 99 948                 | 1 155              | 1.2 %   |
| /Unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.35      | 1.35                   | 0.00               | -0.1 %             | 1.32      | 1.31                   | -0.01              | -0.7 %  |
| = Reddito da lavoro per ULA familiare   | Fr./ULA            | 58 648    | 59 822                 | 1 174              | 2.0 %              | 75 125    | 76 555                 | 1 430              | 1.9 %   |
| <b>Famiglia ed economia domestica (senza CA)</b>  |                    |           |                        |                    |                    |           |                        |                    |         |
| Reddito dell'economia dom. / reddito totale   | Fr.                | 108 796   | 111 284                | 2 488              | 2.3 %              | 127 967   | 129 177                | 1 210              | 0.9 %   |
| Reddito agricolo (senza CA)   | Fr.                | 75 077    | 76 804                 | 1 727              | 2.3 %              | 91 906    | 94 065                 | 2 159              | 2.3 %   |
| Reddito extragricolo  | Fr.                | 33 719    | 34 480                 | 761                | 2.3 %              | 36 061    | 35 112                 | -949               | -2.6 %  |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Regione collinare  |           |                        |                    | Regione di montagna |         |                        |                    |        |
|---|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|---------------------|---------|------------------------|--------------------|--------|
|   | 2020               | 2021      | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 | 2020                | 2021    | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 |        |
| Numero di aziende   | 727                | 675       | -52                    | -7.0%              | 593                 | 521     | -72                    | -12.0%             |        |
| Aziende rappresentate   | 9 105              | 8 965     | -140                   | -2.0%              | 10 187              | 10 044  | -143                   | -1.0%              |        |
| <b>Struttura aziendale</b>  |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Condizioni di proprietà   |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Edifici di economia rurale completamente in affitto   | %                  | 10.4      | 10.2                   | -0.2               | -1.5%               | 11.7    | 12.4                   | 0.7                | 5.6%   |
| Terra completamente in affitto  | %                  | 12.7      | 12.7                   | -0.02              | -0.2%               | 17.0    | 16.4                   | -0.62              | -3.6%  |
| Manodopera  | ULA                | 1.75      | 1.75                   | 0.00               | 0.0%                | 1.77    | 1.75                   | -0.01              | -0.7%  |
| di cui unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.34      | 1.34                   | 0.00               | 0.2%                | 1.41    | 1.42                   | 0.01               | 0.6%   |
| Superficie agricola utile (SAU)   | ha                 | 24.8      | 25.1                   | 0.3                | 1.1%                | 25.6    | 25.9                   | 0.3                | 1.0%   |
| di cui superficie coltiva aperta  | ha                 | 4.3       | 4.4                    | 0.0                | 0.6%                | 0.3     | 0.3                    | 0.0                | -2.0%  |
| di cui superficie inerbita  | ha                 | 20.0      | 20.2                   | 0.2                | 1.2%                | 24.6    | 24.9                   | 0.3                | 1.0%   |
| di cui colture perenni  | ha                 | 0.2       | 0.2                    | 0.0                | -5.3%               | 0.1     | 0.1                    | 0.0                | 5.0%   |
| Bestiame medio totale (animali presenti)  | UBG                | 38.0      | 38.6                   | 0.6                | 1.6%                | 28.0    | 28.2                   | 0.2                | 0.6%   |
| di cui bovini   | UBG                | 29.8      | 29.9                   | 0.1                | 0.3%                | 23.8    | 23.8                   | -0.1               | -0.2%  |
| di cui piccoli ruminanti  | UBG                | 1.0       | 1.0                    | 0.0                | -0.7%               | 1.8     | 1.8                    | -0.1               | -3.0%  |
| di cui suini  | UBG                | 4.9       | 5.3                    | 0.3                | 6.8%                | 1.2     | 1.4                    | 0.1                | 10.6%  |
| di cui pollame  | UBG                | 1.8       | 1.9                    | 0.1                | 7.5%                | 0.6     | 0.8                    | 0.1                | 20.3%  |
| Densità di animali  | UBG/ha SAU         | 1.53      | 1.54                   | 0.01               | 0.5%                | 1.09    | 1.09                   | -0.01              | -0.4%  |
| <b>Bilancio finale dell'azienda</b>   |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Attivi  | Fr.                | 1 016 319 | 1 051 444              | 35 124             | 3.5%                | 868 363 | 869 256                | 893                | 0.1%   |
| Attivo circolante   | Fr.                | 242 776   | 250 198                | 7 421              | 3.1%                | 188 578 | 197 575                | 8 997              | 4.8%   |
| Immobilizzazioni  | Fr.                | 773 543   | 801 246                | 27 703             | 3.6%                | 679 785 | 671 681                | -8 105             | -1.2%  |
| Passivi   | Fr.                | 1 016 319 | 1 051 444              | 35 124             | 3.5%                | 868 363 | 869 256                | 893                | 0.1%   |
| Capitale di terzi   | Fr.                | 526 758   | 528 472                | 1 714              | 0.3%                | 425 260 | 415 336                | -9 924             | -2.3%  |
| Capital proprio   | Fr.                | 489 561   | 522 972                | 33 410             | 6.8%                | 443 103 | 453 920                | 10 817             | 2.4%   |
| di cui variazione del capitale proprio CoFi   | Fr.                | 21 655    | 24 586                 | 2 931              | 13.5%               | 16 818  | 21 030                 | 4 212              | 25.0%  |
| Grado di liquidità 2 (quick ratio)  | %                  | 504.6     | 532.6                  | 28.0               | 5.6%                | 567.5   | 572.2                  | 4.7                | 0.8%   |
| Grado di finanziamento di terzi   | %                  | 51.8      | 50.3                   | -1.6               | -3.0%               | 49.0    | 47.8                   | -1.2               | -2.4%  |
| Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lun. ter.)   | %                  | 115.3     | 115.1                  | -0.2               | -0.2%               | 113.8   | 114.4                  | 0.7                | 0.6%   |
| <b>Rapporti tra i fattori di produzione</b>   |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| SAU per unità di manodopera   | ha SAU/ULA         | 14.2      | 14.3                   | 0.2                | 1.1%                | 14.5    | 14.8                   | 0.2                | 1.7%   |
| UBG per unità di manodopera   | UBG/ULA            | 21.7      | 22.0                   | 0.3                | 1.6%                | 15.9    | 16.1                   | 0.2                | 1.3%   |
| SAU / attivi  | ha SAU/100 000 Fr. | 2.4       | 2.4                    | -0.1               | -2.3%               | 3.0     | 3.0                    | 0.0                | 0.9%   |
| UBG / attivi  | UBG/100 000 Fr.    | 3.7       | 3.7                    | -0.1               | -1.8%               | 3.2     | 3.2                    | 0.0                | 0.5%   |
| Densità di bestiame   | UBG/ha SAU         | 1.53      | 1.54                   | 0.01               | 0.5%                | 1.09    | 1.09                   | -0.01              | -0.4%  |
| Attivi per unità di manodopera  | Fr./ULA            | 580 631   | 600 580                | 19 950             | 3.4%                | 491 746 | 495 535                | 3 790              | 0.8%   |
| <b>Conto economico riassuntivo</b>  |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| + Ricavi totali   | Fr.                | 338 655   | 338 249                | -406               | -0.1%               | 251 639 | 259 521                | 7 882              | 3.1%   |
| di ricavo dell'azienda agricola   | Fr.                | 313 908   | 311 322                | -2 586             | -0.8%               | 228 640 | 236 487                | 7 846              | 3.4%   |
| di ricavo della produzione vegetale   | Fr.                | 22 526    | 17 566                 | -4 961             | -22.0%              | 8 233   | 8 371                  | 138                | 1.7%   |
| di ricavo da detenzione di animali  | Fr.                | 192 918   | 195 007                | 2 089              | 1.1%                | 108 277 | 114 924                | 6 648              | 6.1%   |
| di ricavo da prodotti trasformati   | Fr.                | 6 915     | 6 637                  | -279               | -4.0%               | 7 195   | 7 379                  | 184                | 2.6%   |
| di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)   | Fr.                | 13 976    | 14 066                 | 91                 | 0.6%                | 10 241  | 10 122                 | -119               | -1.2%  |
| di pagamenti diretti  | Fr.                | 71 752    | 72 752                 | 1 001              | 1.4%                | 89 673  | 89 558                 | -115               | -0.1%  |
| di ricavo immobili aziendali  | Fr.                | 23 448    | 24 604                 | 1 156              | 4.9%                | 19 842  | 20 439                 | 598                | 3.0%   |
| di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti | Fr.                | 1 097     | 2 200                  | 1 103              | 100.5%              | 2 998   | 2 319                  | -679               | -22.7% |
| - Spese totali  | Fr.                | 267 883   | 265 174                | -2 709             | -1.0%               | 192 097 | 198 382                | 6 285              | 3.3%   |
| di spese per materiale, merci e servizi   | Fr.                | 115 517   | 112 208                | -3 308             | -2.9%               | 63 807  | 68 095                 | 4 287              | 6.7%   |
| di cui spese per la produzione vegetale   | Fr.                | 11 131    | 10 005                 | -1 126             | -10.1%              | 4 340   | 4 207                  | -133               | -3.1%  |
| di cui spese per detenzione e acquisti di animali   | Fr.                | 89 253    | 86 932                 | -2 320             | -2.6%               | 50 454  | 54 709                 | 4 255              | 8.4%   |
| di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)                       | Fr.                | 25 575    | 26 252                 | 677                | 2.6%                | 21 038  | 20 610                 | -428               | -2.0%  |
| di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto  | Fr.                | 110 458   | 110 459                | 1                  | 0.0%                | 92 966  | 94 938                 | 1 973              | 2.1%   |
| di cui ammortamenti e rettifiche di valore  | Fr.                | 43 749    | 44 133                 | 383                | 0.9%                | 38 577  | 39 189                 | 612                | 1.6%   |
| di spese d'esercizio generali   | Fr.                | 15 823    | 15 666                 | -157               | -1.0%               | 13 688  | 14 097                 | 409                | 3.0%   |
| = Reddito agricolo (RA)   | Fr.                | 70 772    | 73 075                 | 2 303              | 3.3%                | 59 542  | 61 139                 | 1 597              | 2.7%   |
| - Interessi calcolati sul capitale proprio  | Fr.                | 0         | 0                      | 0                  | 0%                  | 0       | 0                      | 0                  | 0%     |
| = Reddito da lavoro della manodopera familiare  | Fr.                | 70 772    | 73 075                 | 2 303              | 3.3%                | 59 542  | 61 139                 | 1 597              | 2.7%   |
| /Unità di manodopera familiare  | ULA                | 1.34      | 1.34                   | 0.00               | 0.2%                | 1.41    | 1.42                   | 0.01               | 0.6%   |
| = Reddito da lavoro per ULA familiare   | Fr./ULA            | 53 032    | 54 647                 | 1 615              | 3.0%                | 42 178  | 43 069                 | 891                | 2.1%   |
| <b>Famiglia ed economia domestica (senza CA)</b>  |                    |           |                        |                    |                     |         |                        |                    |        |
| Reddito dell'economia dom. / reddito totale   | Fr.                | 102 886   | 105 960                | 3 074              | 3.0%                | 88 240  | 91 771                 | 3 532              | 4.0%   |
| Reddito agricolo (senza CA)   | Fr.                | 68 220    | 69 350                 | 1 130              | 1.7%                | 58 508  | 60 063                 | 1 555              | 2.7%   |
| Reddito extragricolo  | Fr.                | 34 666    | 36 610                 | 1 944              | 5.6%                | 29 732  | 31 708                 | 1 976              | 6.6%   |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 2: Calcolo dei flussi monetari delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

| Tutti i dati: valori medi   | Svizzera    |         |                        |                    | Regione di pianura |         |                        |                    |
|---|-------------|---------|------------------------|--------------------|--------------------|---------|------------------------|--------------------|
|   | 2020        | 2021    | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 | 2020               | 2021    | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 |
| Numero di aziende   | 2 268       | 2 086   | -182                   | -8.0 %             | 948                | 890     | -58                    | -6.0 %             |
| Aziende rappresentate   | 33 371      | 32 783  | -588                   | -2.0 %             | 14 079             | 13 774  | -305                   | -2.0 %             |
| <b>Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)</b> |             |         |                        |                    |                    |         |                        |                    |
| + Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)  | Fr. 95 893  | 99 467  | 3 574                  | 3.7 %              | 118 869            | 122 937 | 4 068                  | 3.4 %              |
| Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)   | Fr. 70 830  | 72 304  | 1 474                  | 2.1 %              | 86 442             | 88 288  | 1 845                  | 2.1 %              |
| Ammortamenti  | Fr. 46 448  | 47 303  | 855                    | 1.8 %              | 53 401             | 55 565  | 2 164                  | 4.1 %              |
| Correzione risultato della cessione di attivi immob.  | Fr. -1 561  | -1 397  | 165                    | 10.6 %             | -1 869             | -1 583  | 286                    | 15.3 %             |
| Altre correzioni relative al bilancio   | Fr. -4 784  | -3 671  | 1 113                  | 23.3 %             | -3 725             | -4 042  | -317                   | -8.5 %             |
| Altre correzioni (per esempio valore locativo)  | Fr. -15 039 | -15 072 | -33                    | -0.2 %             | -15 379            | -15 290 | 89                     | 0.6 %              |
| + Flusso di fondi, non agricolo*  | Fr. 2 077   | 2 064   | -13                    | -0.6 %             | 2 538              | 2 139   | -399                   | -15.7 %            |
| = <b>Flusso di fondi azienda*</b>   | Fr. 97 970  | 101 532 | 3 562                  | 3.6 %              | 121 407            | 125 076 | 3 669                  | 3.0 %              |
| + <b>Flusso di fondi privato, CoFi*</b>   | Fr. -37 843 | -39 862 | -2 019                 | -5.3 %             | -48 963            | -52 281 | -3 318                 | -6.8 %             |
| + Proventi accessori, CoFi  | Fr. 21 621  | 20 907  | -714                   | -3.3 %             | 21 972             | 19 223  | -2 749                 | -12.5 %            |
| - Spese private, CoFi   | Fr. 59 464  | 60 769  | 1 305                  | 2.2 %              | 70 935             | 71 504  | 569                    | 0.8 %              |
| = <b>Flusso di fondi azienda &amp; privato*</b>   | Fr. 60 127  | 61 670  | 1 543                  | 2.6 %              | 72 444             | 72 796  | 351                    | 0.5 %              |
| - Flusso di fondi da attività d'investimento*   | Fr. 63 769  | 62 120  | -1 648                 | -2.6 %             | 71 470             | 63 195  | -8 275                 | -11.6 %            |
| = <b>Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento</b>   | Fr. -3 641  | -451    | 3 191                  | 87.6 %             | 975                | 9 601   | 8 626                  | 884.9 %            |
| + Flusso di fondi da attività di finanziamento*   | Fr. 9 121   | 7 307   | -1 814                 | -19.9 %            | 7 384              | -1 647  | -9 031                 | n.d.               |
| = <b>Variazione di liquidità*</b>   | Fr. 5 480   | 6 856   | 1 377                  | 25.1 %             | 8 359              | 7 954   | -405                   | -4.8 %             |
| Flusso di fondi azienda / ha SAU  | Fr. 3 744   | 3 852   | 108                    | 2.9 %              | 4 259              | 4 322   | 63                     | 1.5 %              |
| Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio  | % 29        | 29      | 1                      | 1.9 %              | 27                 | 27      | 0                      | 0.6 %              |

| Tutti i dati: valori medi   | Regione collinare |         |                        |                    | Regione di montagna |         |                        |                    |
|---|-------------------|---------|------------------------|--------------------|---------------------|---------|------------------------|--------------------|
|   | 2020              | 2021    | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 | 2020                | 2021    | Δ assoluto<br>21 vs 20 | Δ in %<br>21 vs 20 |
| Numero di aziende   | 727               | 675     | -52                    | -7.0 %             | 593                 | 521     | -72                    | -12.0 %            |
| Aziende rappresentate   | 9 105             | 8 965   | -140                   | -2.0 %             | 10 187              | 10 044  | -143                   | -1.0 %             |
| <b>Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)</b> |                   |         |                        |                    |                     |         |                        |                    |
| + Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)  | Fr. 86 650        | 88 991  | 2 341                  | 2.7 %              | 73 166              | 77 010  | 3 844                  | 5.3 %              |
| Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)   | Fr. 64 613        | 65 475  | 862                    | 1.3 %              | 55 330              | 56 736  | 1 406                  | 2.5 %              |
| Ammortamenti  | Fr. 44 279        | 43 610  | -669                   | -1.5 %             | 39 015              | 39 400  | 386                    | 1.0 %              |
| Correzione risultato della cessione di attivi immob.  | Fr. -554          | -1 403  | -849                   | -153.2 %           | -2 037              | -1 137  | 900                    | 44.2 %             |
| Altre correzioni relative al bilancio   | Fr. -6 239        | -3 215  | 3 024                  | 48.5 %             | -4 922              | -3 576  | 1 346                  | 27.4 %             |
| Altre correzioni (per esempio valore locativo)  | Fr. -15 449       | -15 476 | -27                    | -0.2 %             | -14 220             | -14 414 | -193                   | -1.4 %             |
| + Flusso di fondi, non agricolo*  | Fr. 2 024         | 2 941   | 917                    | 45.3 %             | 1 503               | 1 175   | -328                   | -21.8 %            |
| = <b>Flusso di fondi azienda*</b>   | Fr. 88 674        | 91 932  | 3 258                  | 3.7 %              | 74 669              | 78 185  | 3 516                  | 4.7 %              |
| + <b>Flusso di fondi privato, CoFi*</b>   | Fr. -31 946       | -34 132 | -2 185                 | -6.8 %             | -28 100             | -28 146 | -46                    | -0.2 %             |
| + Proventi accessori, CoFi  | Fr. 22 839        | 23 064  | 225                    | 1.0 %              | 20 074              | 21 258  | 1 185                  | 5.9 %              |
| - Spese private, CoFi   | Fr. 54 786        | 57 196  | 2 410                  | 4.4 %              | 48 174              | 49 405  | 1 231                  | 2.6 %              |
| = <b>Flusso di fondi azienda &amp; privato*</b>   | Fr. 56 728        | 57 800  | 1 073                  | 1.9 %              | 46 569              | 50 039  | 3 470                  | 7.5 %              |
| - Flusso di fondi da attività d'investimento*   | Fr. 64 340        | 69 513  | 5 172                  | 8.0 %              | 52 908              | 54 028  | 1 120                  | 2.1 %              |
| = <b>Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento</b>   | Fr. -7 613        | -11 712 | -4 100                 | -53.9 %            | -6 340              | -3 989  | 2 351                  | 37.1 %             |
| + Flusso di fondi da attività di finanziamento*   | Fr. 12 234        | 18 340  | 6 106                  | 49.9 %             | 8 707               | 9 560   | 854                    | 9.8 %              |
| = <b>Variazione di liquidità*</b>   | Fr. 4 621         | 6 628   | 2 007                  | 43.4 %             | 2 367               | 5 571   | 3 205                  | 135.4 %            |
| Flusso di fondi azienda / ha SAU  | Fr. 3 706         | 3 862   | 156                    | 4.2 %              | 2 988               | 3 110   | 122                    | 4.1 %              |
| Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio  | % 28              | 29      | 1                      | 4.7 %              | 32                  | 33      | 1                      | 1.8 %              |

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; n.d. = non disponibile; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

## Colophon

|              |  |
|--------------|--|
| Editore      | Agroscope, Tänikon 1<br>8356 Ettenhausen<br>www.agroscope.ch   |
| Informazioni | Pierrick Jan,<br>pierrick.jan@agroscope.admin.ch<br>Dierk Schmid,<br>dierk.schmid@agroscope.admin.ch |
| Traduzione   | Servizio linguistico Agroscope   |

|                        |  |
|------------------------|--|
| Impaginazione e stampa | Brüggl Medien, Romanshorn                          |
| Download               | www.statisticadeiredditi.ch                        |
| Copyright              | © Agroscope 2022                                   |
| ISSN                   | 2296- 9349 (stampata),<br>2296- 939X (elettronica) |

Esclusione di responsabilità: Agroscope declina qualsiasi responsabilità in merito all'attuazione delle informazioni riportate. Si applica la giurisprudenza svizzera attuale.